



## **Diccionario Italiano, E Portuguez**

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

A - L

**Sá, Joaquim J.**

**Lisboa, 1773**

GAS

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61012](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61012)

**GARRÉVOLE.** adj. m. f. Ralhador, reprehensor, cheio de reprehensões, que ameaça gritando.

**GARRIMENTO.** f. m. Ralho, reprehensão; a acção de gritar, de reprehender.

**GARRIRE.** v. a. Gorgear, cantar, fallando-se dos passaros.

*Garrire.* Ralhar, disputar, increpar, gritar, fallando-se dos homens.

*Garrire.* Reprehender asperamente, arguir, ameaçando muito.

*Purchè mia coscienza non mi garra.* Porque a minha consciencia não me remorde.

\* **GARRISSA.** v. **GARRULITÀ.**

\* *Garrissa.* Palradura, loquacidade excessiva.

\* **GARRISSARIO.** adj. m. RIA. f. Chilreador, que canta muito.

\* *Garrissario.* Fallador, palrador.

**GARRITIVO.** adj. m. VA. f. Proprio para ralhar, para reprehender, que reprehende.

**GARRITO.** f. m. Vociferação, ralho, grialhadura.

v. **GARRIMENTO.**

**GARRITORE.** v. m. Ralhador, reprehensor, o que ralha.

**GARRITRICE.** v. f. Ralhadora, reprehensora, a que ralha.

*La garritrice rana.* A gritadora rã.

\* **GARRIUOLO.** v. **GARRITORE.**

**GARRULAMENTE.** adv. Loquazmente, falladoramente, com loquacidade excessiva.

**GARRULARE.** v. n. Gorgear; fallando-se dos passaros.

*Garrulare.* Palrar, charlatear; fallando-se dos homens.

**GARRULETTO.** dim. m. TA. f. **DI GARRULO.**

Algun tanto fallador, hum pouco palrador.

**GARRULITÀ.**

**GARRULIDADE.** } Gorgeo, chilreadura, canto dos passaros.

**GARRULITATE.** f. f. }

*Garrulità.* Maledicencia, inveja, aspereza de genio, murmuração.

**GARRULO.** adj. m. LA. f. Que gorgoa, que canta.

*Garrulo.* Grialhador, loquaz, palrador, chocarreiro, charlateador.

**GARZA.** f. f. Garça; ave.

*Garza.* Gaza; qualidade de franja. v. **BIGHERINO.**

**GARZATORE.** v. **CARMINATORE.**

**GARZETTO.** dim. m. **DI GARZA.** Pequena garça.

\* **GARZOLINO.** v. **GARZONCELLO.**

**GARZONA.** f. f. Mancebazinha, rapariga.

**GARZONACCIO.** peior. **DI GARZÒNE.** Mão rapaz, criado vil.

**GARZONASTRO.** peior. Rapaz imperito, moço de pouca experiencia, tolo, nescio.

**GARZONCELLO.** dim. m. } Dim. **DI GARZÒNE.**

**GARZONCINO.** dim. m. } Rapazinho, pequeno moço.

**GARZÒNE.** f. m. Mancebo, rapaz, moço.

*Garzòne.* Aprendiz, rapaz, que aprende algum officio.

*Garzòne.* Moço, mancebo, rapaz, que está fervindo.

*Garzòne di stalla, che governa i cavalli.* Moço dos cavallos, da cavallarice.

**GARZONEGGIARE.** v. n. Crescer, fazer-se rapaz, mancebo.

**GARZONETTO.** dim. m. **DI GARZÒNE.** Rapazinho, rapaz pequeno.

\* **GARZONEVOLMENTE.** adv. Puerilmente, petulantemente, como rapaz, perdidamente, como mancebo.

\* **GARZONEZZA.** f. f. Puericia, adolescencia, idade de rapaz.

\* **GARZONILE.** adj. m. f. De rapaz, pueril, juvenil.

**GARZONISSIMO.** sup. m. MA. f. Muito rapaz, muito mancebo.

**GARZONOTTO.** aug. Mancebo, que está na idade da puberdade.

**GARZUOLO.** f. m. O olho das hervas, como das alfaces, das coves.

*Garzulo.* Qualidade de linho canhamo muito fino.

## G A S

**GASTIGAGIONE.** v. **GASTIGAMENTO.**

**GASTIGAMENTO.** f. m. Castigo, pena, punição, a acção de castigar.

*Gastigamento.* Educação, ensino, doutrina.

**GASTIGAMATTI.** f. m. Açoute, diciplina, azorrague, bastão.

**GASTIGANTE.** p. a. m. f. Que castiga, castigando.

**GASTIGARE.** v. a. Castigar, punir.

*Gastigare.* } Reprehender, dar huma re

*Gastigare con parole.* } preheisào, vituperar.

*Gastigare.* Admoestar, advertir, ensinar.

*Chi uno ne castiga, cento ne minaccia.* Proverbio. O castigo, que se dá a hum, serve a muitos de exemplo: *In unum hominem animadversio sexcentis exemplo est.*

**GASTIGARSI.** v. n. p. Castigar-se, corrigir-se, emendar-se.

**GASTIGATO.** adj. m. TA. f. Castigado, punido.

*Gastigato.* Reprehendido, censurado.

*Gastigato.* Admoestado, advertido, ensinado.

*Gastigato.* Emendado, corrigido, correcto.

*Gastigato.* Regulado, conveniente; que corresponde ás leis.

\* **GASTIGATOJA.** f. f. Castigo, punição, pena.

**GASTIGATORE.** v. m. Castigador, o que castiga.

*Gastigatore.* Censor, reprehensor, admoestador.

**GASTIGATRICE.** v. f. Castigadora, a que castiga.

*Gastigatrice.* Censora, reprehensora, a que reprehende.

**GASTIGATURA.** f. f. } Castigo, pena, punição,

**GASTIGAZIONE.** f. f. } supplicio, vingança justa

**GASTIGO.** f. m. } de algum crime; a acção

de castigar.

**GASTRICA.** f. f. Nome, que se dá a duas diramações da veia porta. Termo de Anatomia.

**GASTROCNEMIO.** f. m. Nome, que se dá a hum musculo do pé. Termo de Anatomia.

**GASTROEPIPLOICA.** f. f. Nome, que se dá a duas diramações da veia porta. Termo de Anatomia.

**GASTROMANTE.** f. m. Adivinho, que professa a sciencia de adivinhar pelas empollas.

**GASTROMANZIA.** f. f. Gastronomia, qualidade de adivinhação, que se faz pelo meio das empollas, nas quaes o adivinho, falsamente enganando, pensa ver huma virgem, e outras semelhantes cousas.

## G A T

**GATTA.** f. f. Gata. v. **GATTO.**

**GATTACCIO.** peior. Mão gato.

**GATTAFURA.** f. f. Qualidade de torta feita de queijo fresco.

**GATTAJA.** f. f. } Gateira, buraco em huma

**GATTAJOLA.** f. f. } porta, por onde entrão os

**GATTAJUOLA.** f. f. } gatos.

**GATTERO.** f. m. Chopo branco, arvore.

**GATTICE.** f. f. Qualidade de planta.

**GATTILAMENTO.** f. m. O mear do gato, meadura.

**GATTINO.** dim. m. **DI GATTO.** Gatinho, gato pequeno.

**GATTO.** f. m. Gato, o macho da gata, animal domestico.

*Gatto,* ajuntando-se á palavra *Uomo*, significa Homem acautelado, manhoso, astuto, fino, malicioso, sagaz.

*Gatto frugato.* Nome, que se dá aos homens do campo por zombaria, quando vindo á Cidade anão todos palmados, olhando para huma, e outra parte, saltando-lhes os olhos na cara.

*Gatto.* Por ecarneo. Aldeão, rustico, lavrador, paizano.